

EL ANÁLISIS CRÍTICO DEL DISCURSO

Mauricio Pilleux

Los vertiginosos cambios económicos, sociales, culturales y comunicacionales que se han producido especialmente en las últimas tres décadas han afectado, en mayor o menor grado, la vida personal y social de todos los ambientes del planeta. Los cambios, eso sí, no han afectado a todos por igual. Se han producido desigualdades en países y regiones así como en el interior de los mismos. Estos cambios han influido a moldear la investigación en las áreas de las ciencias sociales y, dentro de éstas, el análisis del discurso, cuya herramienta básica es *el uso del lenguaje*.

Fairclough (1998) enumera una serie de hechos que han influido en el estudio del lenguaje en la última parte del siglo XX, a saber, la interculturalidad, a diferencia del monoculturalismo anterior; el cambio rápido de la tecnología, que ha debilitado las estructuras estabilizadas de dominación, ya que el nuevo capitalismo se basa más en el poder del conocimiento que en la maquinaria; el objetivo político era la crítica a la ideología y al poder político, olvidando la tecnología y el 'marketing', que dominan las economías del mundo. Esto hace que "el antiguo énfasis en el lenguaje resulte ahora problemático a la luz de la creciente naturaleza multimodal del texto. Al centrarse en el texto como recurso de dominación, se dejaban de lado las prácticas de interpretación y consumo de textos como recursos de lucha" (Fairclough 1998:36).

El ACD (*Análisis Crítico del Discurso*) es el estudio del uso del lenguaje en las relaciones sociales. Su principal fin es el de investigar los lazos entre los distintos rasgos lingüísticos de los textos y las estructuras culturales, sociales, junto a las relaciones y los procesos a los cuales pertenecen; es esencialmente político en su intención ya que quienes se dedican a su práctica intentan actuar sobre el medio circundante con el fin de transformarlo y ayudar a crear un mundo donde la gente no sea discriminada debido a factores como sexo, color, credo religioso, edad o clase social (Caldas-Coulthard 1996). Uno de los temas de interés en el ACD puede ser, por ejemplo, las relaciones de poder, la ideología y la construcción de la identidad social e individual. Otra línea de estudio ha sido el rol de la lengua en el cambio social y cultural; por ejemplo, cómo el rol del lenguaje ha contribuido a la denominada 'cultura del consumismo', a la 'sociedad de la información' o a la 'globalización'.

Los Analistas Críticos del Discurso también se interesan por el estudio del abuso *del poder social, y de cómo la dominación y la desigualdad, dentro de un contexto social y político específico, son llevados a la práctica y reproducidos en el texto*. Con una investigación de este tipo, los analistas críticos del discurso, quiéranlo o no, toman una posición con el propósito comprender, exponer y desenmascarar la desigualdad social.

La tendencia actual del ACD se inició con la lingüística 'crítica', que surgió principalmente en el Reino Unido a fines de los 70 con la publicación *Language and Control*

de Fowler, Hodge, Kress y Trew (1979). Ellos propugnaban un análisis al estilo de una lingüística 'instrumental', esto es, un análisis del discurso público con la intención de llegar hasta la ideología codificada detrás de las proposiciones expresadas superficialmente con el fin de examinarlas en el contexto de las formaciones sociales. Wodak (1989) define el campo de la lingüística 'crítica' como un enfoque interdisciplinario del estudio del lenguaje con un punto de vista crítico con el propósito de estudiar el comportamiento del lenguaje en situaciones de habla de importancia social. Wodak insiste en que los analistas del discurso deben interesarse en "asuntos de relevancia social" con el propósito de exponer la desigualdad y la injusticia. La prolífica obra de Van Dijk es clave en la difusión y desarrollo del ACD. Sus libros sobre discurso y prejuicio (1984, 1988, 1991), el racismo (1987), el discurso de elite y el racismo (1993), la ideología (1988), el racismo y la discriminación a través de la prensa (1991), las noticias como medio de dominación y legitimación (1988a, 1988b), entre algunos de sus escritos, sin contar monografías y múltiples artículos publicados sobre estos temas, lo transforman en uno de los grandes eruditos sobre el tema.

El ACD está inmerso en está vorágine de cambios estructurales y funcionales del nuevo "capitalismo libremercadista", nos guste o no, donde es posible apreciar la nueva y cambiante tecnología, la producción selectiva, en contraposición a la producción masiva anterior, el énfasis en la calidad por sobre la cantidad, la producción global y la hipercompetencia (NEW LONDON GROUP 1996).

El ACD no es tanto una escuela o especialización, sino que más bien apunta a un modo o perspectiva de teorizar y analizar esta nueva realidad. Esta visión crítica también puede encontrarse en áreas tales como la pragmática, el análisis conversacional, la retórica, la sociolingüística, la etnografía, el análisis de los medios, entre otros. Los analistas del discurso forman parte de la estructura social, y son el producto de ésta. La teoría, la descripción y la explicación en el análisis del discurso están situadas socio-políticamente, nos guste o no, por lo que el ACD y la política llegan a ser parte inherente de la empresa del análisis del discurso.

Según Fairclough y Wodak (1997), los principios que guían el ACD son:

1. El ACD se dedica a problemas sociales.
2. Las relaciones de poder son discursivas.
3. El Discurso constituye la sociedad y la cultura.
4. El Discurso hace trabajo ideológico.
5. El Discurso es histórico.
6. El nexo entre el texto y la sociedad está mediado.
7. El ACD es interpretativo y explicatorio.
8. El Discurso es una forma de acción social.

Marco teórico y conceptual

Puesto que el ACD no es una dirección específica de investigación, no tiene un marco teórico unitario; hay muchos tipos de análisis del discurso tanto teórica como analíticamente. El ACD de una conversación es muy distinto del análisis del informe escrito de la prensa o de una

lección en una escuela. Eso sí, la mayor parte de los Analistas Críticos del Discurso se harán preguntas sobre el modo en que las diversas estructuras de la dominación social se evidencian en el lenguaje. Vocabulario típico del ACD incluye temas tales como 'legitimación', 'normas y democracia', 'poder', 'dominación' y 'disciplina', 'hegemonía', 'ideología', 'clase', 'género', 'raza', 'discriminación', 'intereses', 'estructura social', 'orden social', entre otras.

El control del contexto

Contexto es la estructura de aquellas propiedades que son relevantes para la producción y comprensión del discurso. El contexto incluye la definición general de situación, lugar, tiempo, los discursos mismos, los participantes junto a sus roles sociales, institucionales así como sus representaciones mentales, sus finalidades, opiniones, actitudes e ideologías. Según Coseriu (1967), existen tres tipos principales de contexto: 1. El *contexto idiomático*, que es la lengua misma como "fondo" del hablar. 2. El *contexto verbal*, que es el discurso mismo en cuanto "entorno" de cada una de sus partes. Para que cada signo constituya "contexto verbal" no sólo es importante lo dicho antes, sino también lo dicho después en el mismo discurso. 3. El *contexto extraverbal*. Este contexto está constituido por todas las circunstancias no lingüísticas que se perciben o son conocidas por los hablantes y que pueden dividirse en seis subtipos y son los siguientes:

- 3.1 El *contexto físico*, que abarca las cosas que están a la vista de quienes hablan o a las que un signo adhiere (grabado, escrito o impreso).
- 3.2 El *contexto empírico*. Comprende los 'estados de cosas' objetivos que se conocen por quienes hablan en un lugar y en un momento determinados aunque no estén a la vista. Ej. Si en un lugar hay un río, se puede decir perfectamente "voy al río" y su sentido estará determinado por el contexto empírico.
- 3.3 El *contexto natural*. Es la totalidad de los contextos empíricos posibles, es decir el 'universo empírico' conocido por los hablantes. En este plano se hallan individualmente el 'sol', el 'cielo', la 'luna', etc.
- 3.4 El *contexto práctico u ocasional*. Es la 'ocasión' del hablar. La particular coyuntura subjetiva u objetiva en la que ocurre el discurso.
- 3.5 El *contexto histórico*, constituido por las circunstancias históricas conocidas por los hablantes y puede ser particular, tan limitado como la historia de una persona, de una familia, de una aldea; o más amplio, como la historia de una nación.
- 3.6 El *contexto cultural*, que abarca todo aquello que pertenece a la tradición cultural de una comunidad o de la humanidad entera. Es una forma peculiar de contexto histórico, pues integra la historia espiritual de una comunidad. Ej. 'Dios' para la tradición cristiana.

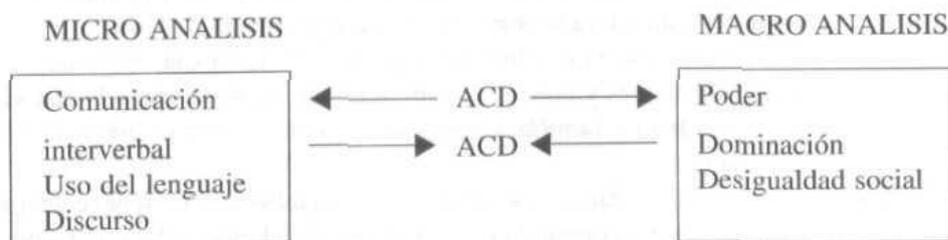
El control del contexto es fundamental para las personas o grupos que disputan el poder o el dominio de alguna situación, lo que es observable en debates, en la consulta médica, en reuniones del directorio de una empresa, en el contexto parlamentario, donde los debates son

controlados y manipulados por los grupos dominantes: quiénes tienen acceso al debate, qué pueden preguntar, cuánto tiempo pueden hablar, etc.; en la sala de clases, en los tribunales donde sólo determinadas personas tienen derecho a hablar y los jueces a dirigir los debates y dar veredictos, etc.

El *texto*, ya sea oral o escrito, es una estructura multidimensional la que, además de su composición sintáctica, morfológica, fonológica y semántica, requiere de la comprensión del significado que va más allá del texto mismo, esto es, de la compleja interacción entre la intención del autor y la capacidad del oyente de codificar el significado del interlocutor e igualarlo con el propio. De aquí que la importancia de las relaciones entre *texto* y *contexto* resida en el hecho de que el lenguaje forma parte de una red de transacciones e interacciones sociales a través de las cuales se forman, manifiestan, reproducen y cuestionan las relaciones sociales. El uso concreto del lenguaje produce habitualmente consecuencias “y también juega un papel en el desarrollo y reproducción global de las instituciones sociales, a través de las cuales el poder, incluyendo el poder simbólico, se distribuye con desigual fortuna, lo cual es origen de luchas” (Durant 1998). Los analistas críticos del discurso buscan revelar la relación que, dentro de una sociedad, existe entre la variación sociolingüística y la distribución desigual del poder y del acceso social, lo que es diferente de la corriente sociolingüística de Labov (1972) y Hymes (1974), ya que se interesa por investigar la variación social en las formas y estilos del uso del lenguaje.

Micro versus Macro

El ACD se puede dar en dos niveles: el análisis *micro*, que comprende la comunicación, la interacción verbal, el discurso, el uso del lenguaje, y el análisis *macro*, que incluye, entre otros tópicos, el poder, la dominación y la desigualdad entre los diversos grupos. El ACD teóricamente une el espacio entre los análisis *micro* y *macro*. En la interacción, la experiencia diaria, los análisis *micro* y *macro* se mezclan y forman un todo único y unificado que analiza niveles tales como: miembros/grupos; acciones/procesos; contexto/estructura social y cognición personal/social.



El ACD y el poder

El poder se puede definir de manera simple como el control social. Así, los grupos tienen más o menos poder si son capaces de controlar los actos y mentes de otros grupos. Esta

capacidad presupone una base de poder de acceso privilegiado de recursos sociales tales como la fuerza, el dinero, el estatus, la fama, el conocimiento, la información, la 'cultura' o las diversas formas del discurso y la comunicación.

Para nuestro análisis de las relaciones entre el discurso y el poder, primero encontramos acceso a formas específicas de poder, es decir, la política, los medios o la ciencia, son en sí mismos una fuente de poder. Si controlamos las mentes de otras personas, podemos controlar sus acciones, sus opiniones. Puesto que las mentes de las personas son influenciadas por el texto y la conversación, el discurso puede indirectamente controlar las acciones de las personas, como sabemos, a través de la persuasión y la manipulación.

El ACD se concentra en el abuso de dicho poder y en especial sobre la dominación, es decir, modos en que se usa y se abusa del control de las creencias y acciones de las personas a favor de los grupos dominantes. *Abuso* se puede definir, en este caso, como una violación de la norma que hiera a otros, dado un estándar ético, tales como principios de derechos humanos, leyes, acuerdos, reglamentos, reglas, en otras palabras, el ejercicio ilegítimo del poder.

En suma, los Analistas Críticos del Discurso reconocen que el discurso, sea éste oral o escrito, es un instrumento importante de control y poder y sienten que parte de su tarea profesional es investigar, revelar, clarificar y establecer cómo el poder y su valor discriminatorio son mediados por el sistema lingüístico. El ACD es una disciplina interdisciplinaria, es decir, encara la investigación en equipo haciendo del rigor académico su sello de seriedad y, al mismo tiempo, es cualitativa, lo que no impide efectuar estudios cuantitativos cruzados, básicamente de frecuencias.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- CALDA-COULTHARD, Carmen. 1996. *Texts and practices*. Londres: Routledge.
- COSERIU, E. 1967. *Teoría del lenguaje y lingüística general*. Madrid: Gredos.
- DURANT, Alan. 1998. "Aspectos problemáticos del significado: análisis crítico del discurso y compromiso social", en Martín Rojo, Luisa y Rachel Whittaker (Eds.) *Poder decir o el poder de los discursos*. Madrid: Arrecife. 121-148.
- MARTÍN ROJO, Luisa y Rachel Whittaker (Eds.) *Poder decir o el poder de los discursos*. Madrid: Arrecife.
- NEW LONDON GROUP. 1996. "The pedagogies of multiliteracies: designing social futures ", *Harvard Educational Review* 66(1):60-92.
- FAIRCLOUGH, Norman y Ruth Wodak. 1997. "Critical discourse analysis", en Van Dijk, Teun (Ed.) *Discourse as social interaction*. Londres: SAGE Publications. 259-284.
- FAIRCLOUGH, Norman. 1998. "Propuestas para un nuevo programa de investigación del Análisis Crítico del Discurso", en Martín Rojo, Luisa y Rachel Whittaker (Eds.) *Poder decir o El poder de los discursos*. Madrid: Arrecife 35-54.
- FOWLER, R. , R. Hodge, G., Kress y T. Trew. 1979. *Language and control*. Londres: Routledge.
- HYMES, D. 1974. *Foundations of sociolinguistics*. Filadelfia: University of Pennsylvania Press.

- LABOV, W. 1972. *Sociolinguistic patterns*. Filadelfia: University of Pennsylvania Press.
- VAN DIJK, Teun. 1984. *Prejudice and discourse: an analysis of ethnic prejudice in cognition and conversation*. Amsterdam: John Benjamins.
- VAN DIJK, Teun. 1987. *Communicating racism: ethnic prejudice in thought and talk*. Londres: SAGE.
- VAN DIJK, Teun. 1988. *Prejudice in discourse*. Amsterdam: Benjamins.
- VAN DIJK, Teun. 1988. *Topics on the theory of ideology*. Londres: SAGE.
- VAN DIJK, Teun. 1988. *News as discourse*. Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- VAN DIJK, Teun. 1988. *News analysis*. Hillsdale, NJ: Erlbaum.
- VAN DIJK, Teun. 1988. *Discourse and discrimination*. Detroit: Wayne State U.P.
- VAN DIJK, Teun. 1991. *Racism and the press*. Londres: Routledge.
- VAN DIJK, Teun. 1993. *Elite, discourse and racism*. Newbury Par, CA: SAGE.
- VAN DIJK, Teun. 1998. *Ideology*. Londres: SAGE.
- WODAK, Ruth.(Ed.). 1989. *Language power and ideology: studies in political discourse*. Londres: Benjamins Publishing Co.

Instituto de Lingüística y Literatura
UNIVERSIDAD AUSTRAL DE CHILE

